



## GEFAHR

## Benutzerhinweise und Garantie



**LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS.** Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann **STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN oder FEUER verursachen, was SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD oder SACHSCHÄDEN zur Folge haben kann.**



**Stromschlag.** Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Stromschläge und ernsthafte Verletzungen verursachen kann. Zerschneiden oder beschädigen Sie die Netzkabel nicht. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.



**Explosion.** Nicht überwachte, inkompatible oder beschädigte Batterien können bei der Benutzung mit dem Produkt zu einer Explosion führen. Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Versuchen Sie nicht, eine eingefrorene oder beschädigte Batterie fremdzustarten. Verwenden Sie das Produkt nur mit Batterien, die die empfohlene Spannung haben. Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen.



**Feuer.** Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Hitze erzeugt und Verbrennungen verursachen kann. Decken Sie das Produkt nicht ab und legen Sie keine Gegenstände auf das Produkt. Rauchen Sie nicht und benutzen Sie keinerlei Gegenstände, die elektrische Funken oder Feuer erzeugen, während Sie das Produkt bedienen. Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern.



**Verletzungen am Auge.** Tragen Sie bei der Bedienung des Produkts einen Augenschutz. Batterien können explodieren und herumfliegende Teile können Sie verletzen. Batteriesäure kann zu Augen- und Hautirritationen führen. Sollte Batteriesäure in die Augen oder auf die Haut gelangen, spülen Sie den betroffenen Bereich mit fließendem klarem Wasser und kontaktieren Sie umgehend den Giftnotruf.



**Explosive Gase.** Die Arbeit in der Nähe von Bleisäure ist gefährlich. Batterien erzeugen während des normalen Betriebs explosive Gase. Um das Risiko einer Batterieexplosion zu senken, befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen sowie die Sicherheitshinweise des Batterieherstellers und der Hersteller jeglichen Zubehörs, das in der Nähe der Batterie verwendet wird. Überprüfen Sie die Warnhinweise auf diesem Produkt und auf dem Motor.



**Heiße Oberfläche.** Das Produkt kann während des Gebrauchs heiß werden und Verbrennungen verursachen. Warten Sie vor dem Umgang mit dem Produkt bis dieses abgekühlt ist.

## Deutsch

Für  
Bedienungsanleitungen  
und Support  
besuchen Sie bitte:

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)



# Wichtige Sicherheitshinweise

## ACHTUNG:


Im Manual Override Mode (manueller Überbrückungsmodus) werden alle Sicherheitsmaßnahmen deaktiviert. Bei unsachgemäßer bzw. nicht empfohlener Verwendung kann es zu Verletzungen oder Tod kommen, und die Garantie erlischt. Es besteht Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr. Nicht zerlegen, zerdrücken, über 50 °C erhitzen oder verbrennen. Dieses Produkt ist für die vorübergehende Verwendung im Freien vorgesehen und sollte in nasser Umgebung mit angemessener Vorsicht verwendet werden.

## WARNHINWEIS:

Den internen Akku nicht überladen. Siehe Bedienungsanleitung. In der Nähe des Power-Packs nicht rauchen, keine Streichhölzer entzünden und keine Funken erzeugen. Den internen Akku nur in gut belüfteten Bereichen und bei Nichtverwendung laden.

## ACHTUNG:

Es besteht Verletzungsgefahr für Personen. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder die Batteriekabel in irgendeiner Weise beschädigt sind. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in einer gewerblichen Reparaturwerkstatt bestimmt. Dieses Produkt sollte bei Nichtgebrauch in einem Innenraum gelagert werden. Dieses Produkt darf bei Nichtgebrauch nicht im Freien gelagert oder zurückgelassen werden.

**Erste Schritte.** Bevor Sie das Produkt mit einer Batterie verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die spezifischen Vorsichtsmaßnahmen und empfohlenen Betriebsanweisungen des Batterieherstellers. **Montage.** Es ist wichtig, den Abstand zur Batterie zu beachten. **Vorschlag 65.**  **WARNHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Chemikalien und kann Sie Blei und Abgasen aussetzen, von denen im US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs und Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen. Weitere Informationen finden Sie unter [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov). **Persönliche Vorsichtsmaßnahmen.** Benutzen Sie das Produkt nur wie vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt in Anwesenheit anderer Personen, falls ein Notfall auftritt. Tragen Sie bei Arbeiten in der Nähe einer Batterie einen vollständigen Augenschutz sowie Schutzkleidung. Waschen Sie sich nach dem Umgang mit Batterien und ähnlichen Materialien immer die Hände. Wenn Sie mit Batterien arbeiten, vermeiden Sie den Kontakt oder das Tragen von Metallgegenständen wie Werkzeugen, Uhren oder Schmuck. Wenn Metall auf die Batterie fällt, kann es zu Funkenbildung oder einem Kurzschluss kommen, was zu einem Stromschlag, Feuer oder einer Explosion führen kann. Diese Ereignisse können Verletzungen, Tod oder Sachschäden zur Folge haben. Durch die korrekte Platzierung des Kabels werden versehentliche Beschädigungen durch sich bewegende Fahrzeugteile (einschließlich Motorhaube und Türen), bewegliche Motorteile (einschließlich Lüfterflügel, Riemen und Riemenscheiben) oder andere potenzielle Gefahren vermieden, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Produkts eingewiesen. **Minderjährige.** Sollte das Produkt vom Käufer zur Nutzung durch Minderjährige bestimmt sein, so verpflichtet sich der erwachsene Käufer, dem Minderjährigen vor der Verwendung detaillierte Anweisungen und Warnungen zu geben. Der Käufer verpflichtet sich, NOCO für jede unbeabsichtigte oder missbräuchliche Nutzung durch Minderjährige zu entschädigen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. **Erstickungsgefahr.** Das Zubehör für

das Produkt kann eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen. Lassen Sie Kinder mit dem Produkt oder Zubehör nicht unbeaufsichtigt. Das Produkt ist kein Spielzeug. **Handhabung.** Behandeln Sie das Produkt mit Vorsicht. Das Produkt kann durch Stöße beschädigt werden. Verwenden Sie kein Produkt, das Beschädigungen aufweist, dazu zählen auch Risse im Gehäuse oder beschädigte Kabel. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Feuchtigkeit und Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen. Bedienen Sie das Produkt oder elektrische Komponenten nicht in der Nähe von Flüssigkeiten. Lagern und bedienen Sie das Produkt an trockenen Orten. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nass geworden ist. Wenn das Produkt bereits in Betrieb ist und nass wird, trennen Sie es bitte sofort vom Netz und stellen Sie den Betrieb umgehend ein. Schalten Sie das Produkt nicht vom Strom ab, indem Sie an den Kabeln ziehen. **Änderungen.** Versuchen Sie nicht, Teile vom Produkt zu verändern, zu modifizieren oder zu reparieren. Die Demontage des Produkts kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Falls das Produkt beschädigt wird, eine Fehlfunktion aufweisen oder mit einer Flüssigkeit in Berührung kommen, stellen Sie den Gebrauch ein und wenden Sie sich an NOCO. Jegliche Änderungen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. **WARNHINWEIS:** Änderungen oder Modifikationen an dem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Produkts verliert. **Zubehör.** Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit NOCO-Zubehör zugelassen. NOCO ist nicht verantwortlich für die Sicherheit des Benutzers oder Schäden, wenn Zubehör verwendet wird, das nicht von NOCO genehmigt wurde. **Position.** Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in Kontakt mit Batteriesäure kommt. Betreiben Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bereich oder einem Bereich mit eingeschränkter Belüftung. Legen Sie keine Batterie auf das Produkt. Mit der angemessenen Platzierung des Kabels vermeiden Sie Unfallschäden durch sich bewegende Autoteile (einschließlich Motorhaube und Türen), sich bewegende Motorteile (einschließlich Lüfterflügel, Riemen und Riemenscheiben) sowie durch mögliche Stolpergefahr, die zu Verletzungen oder Tod führen kann. **Betriebstemperatur.** Der Betriebstemperaturbereich beträgt -20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F). Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche. Der empfohlene Ladentemperaturbereich beträgt 0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F). Unterbrechen Sie die Verwendung des Produkts sofort, wenn sich die Batterie übermäßig erwärmt. **Lagerung.** Der empfohlene Lagertemperaturbereich beträgt -20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F). Überschreiten Sie unter keinem Umständen 50 °C (122 °F). Für eine optimale Haltbarkeit bei 25 °C (77 °F) lagern. Nicht im Freien lagern.. An einem trockenen Ort in einem Innenraum oder im Fahrzeug lagern. Schläuche zum Schutz während der Lagerung einwickeln und Kabel trennen. **Belüftung.** Es ist von entscheidender Bedeutung, extreme Temperaturen oder eine eingeschränkte Luftzufuhr zum Produkt zu vermeiden. Um eine ausreichende Luftzufuhr zu gewährleisten, sollte ein Mindestabstand von 12,7 mm (0,5 Zoll) um das Produkt herum eingehalten werden. **Anschlüsse.** Stellen Sie sicher, dass sämtliche Anschlüsse des Produkts gesichert sind. Lockere Anschlüsse können zu einer eingeschränkten Leistung, Luftaustritt und erhöhter Wärmeentwicklung aufgrund von Widerständen führen. Das kann wiederum das Schmelzen des Gehäuses oder einen potenziellen Brand zur Folge haben. **Kompatibilität.** Das Produkt ist mit 12-V-Bleibatterien kompatibel. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem anderen Batterietyp. Starthilfe für andere Akkuchemikalien kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Wenden Sie sich an den Akkuhersteller, bevor Sie versuchen, dem Akku Starthilfe zu geben. Versuchen Sie nicht, die Batterie fremdzustarten, wenn Sie nicht die genaue spezifische chemische Zusammensetzung oder Spannung der Batterie kennen. **Die Batterie.** Die im Produkt verbaute Lithium-Ionen-Batterie sollte nur durch NOCO ersetzt werden und muss wiederverwertet oder vom Haushaltsmüll gesondert entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, die Batterie eigenständig zu ersetzen und hantieren Sie nicht mit einer beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Batterie. Entsorgen Sie Batterien niemals im Haushaltsmüll. Die Entsorgung von Batterien im Haushaltsmüll ist gemäß den geltenden Umweltgesetzen und -vorschriften auf Bundes- und Landesebene rechtswidrig. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien ausschließlich in einem Abfallverwertungszentrum in Ihrer Nähe. Sollte die Produktbatterie zu heiß werden, Geruch entwickeln, sich verformen, aufgeschnitten sein oder sollte das Auftreten von Störungen zu beobachten sein, beenden Sie sofort jegliche Nutzung des Produkts und kontaktieren Sie NOCO. **Batterieladung.** Das Produkt mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-C-Ladekabel aufladen. NOCO ist nicht verantwortlich für Schäden, Verletzungen bzw. Todesfälle bei der Verwendung von nicht mit USB Power Delivery konformem Ladezubehör von Drittanbietern. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von minderwertigen Netzadaptern und Kabeln, da diese ein ernsthaftes elektrisches Risiko darstellen, das zu

Verletzungen bzw. zum Tod von Personen und zu Sachschäden führen kann. Die Verwendung beschädigter Kabel oder Ladegeräte oder das Aufladen bei Feuchtigkeit kann zu einem elektrischen Schlag führen. Die Verwendung eines nicht mit USB Power Delivery konformen Ladegeräts kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen und dazu führen, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert. NOCO ist nicht für die Sicherheit des Benutzers verantwortlich, wenn er Zubehör oder Netzteile verwendet, die nicht mit USB Power Delivery konform sind. Achten Sie bei der Verwendung des USB-Netzadapters zum Laden des Produkts darauf, dass der Netzstecker vollständig in das Netzteil eingesteckt ist, bevor Sie es an eine Steckdose anschließen. Netzteile können sich bei normalem Gebrauch erwärmen und längerer Hautkontakt kann zu Verletzungen führen. Sorgen Sie während des Gebrauchs stets für ausreichende Belüftung um Netzteile herum. Um eine maximale Akkulaufzeit zu gewährleisten, sollten Sie Ihr Gerät nicht länger als 24 Stunden am Stück aufladen, da die Akkulaufzeit durch Überladung verkürzt werden kann. Ein unbenutztes Produkt entlädt sich mit der Zeit und muss vor Gebrauch wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. **Medizinische Geräte.** Das Produkt enthält magnetische Bauteile, die elektromagnetische Felder aussenden können. Diese Felder können die Funktion von Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen medizinischen Geräten beeinträchtigen. Sollten Sie medizinische Geräte verwenden, konsultieren Sie bitte vor der Nutzung dieses Produkts Ihren Arzt. Falls Sie den Verdacht haben, dass die Funktion eines medizinischen Geräts durch dieses Produkt beeinträchtigt wird, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und konsultieren Sie Ihren Arzt. **Gesundheitliche Beschwerden.** Wenn Sie unter gesundheitlichen Beschwerden leiden, die durch das Produkt beeinflusst werden, u. a. Anfälle, Ohnmacht, Augenschmerzen oder Kopfschmerzen, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts Ihren Arzt. Die Verwendung der eingebauten Hochleistungstaschenlampe kann zu Gefahren bei Lichtempfindlichkeit führen. Die Nutzung des Lichts im Strobe Mode (Stroboskop-Modus) kann bei photosensitiver Epilepsie Anfälle auslösen, was unter Umständen zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann. **Licht.** Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Dies kann zu dauerhaften Verletzungen am Auge führen. Dieses Produkt ist mit einer vorfokussierten Hochleistungs-LED-Lampe ausgestattet, die bei Betrieb in voller Stärke einen starken Lichtstrahl erzeugt. **Reinigung.** Trennen Sie das Produkt vom Strom, bevor Sie es reinigen oder warten. Reinigen und trocknen Sie das Produkt sofort, sollte es in Kontakt mit Flüssigkeiten oder irgendeiner Art von Schmutzstoffen kommen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch (Mikrofaser). Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keinen Hochdruckreiniger. **Explosive Umgebungen.** Beachten und befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Betreiben Sie das Produkt nicht in Bereichen mit potenziell explosiver Umgebung, einschließlich Kraftstoffbereichen oder Bereichen, die Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthalten. **Aktivitäten mit hohem Gefahrenpotenzial.** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Ausfall des Produkts zu Verletzungen, zum Tode oder zu schweren Umweltschäden führen könnte. **Funkstörungen.** Dieses Produkt entspricht den Vorschriften für Funkfrequenzemissionen. Solche vom Produkt ausgehenden Emissionen können den Betrieb anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen und möglicherweise zu deren Fehlfunktion führen. **Modellnummer AX65:** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät darf keine funkttechnischen Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss empfangene Funkstörungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. **HINWEIS:** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Produkt der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei Installation im häuslichen Bereich bieten. Dieses Produkt erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es die Funkkommunikation beeinträchtigen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte das Produkt Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch AUS- und EINSCHALTEN des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: (a) Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne; (b) Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger; (c) Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfängergeräts anschließen; (d) Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.

# Betriebsanleitung

## Ladeanleitung

Das AX65 ist bei der Lieferung nur teilweise geladen und muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen werden. Verbinden Sie das AX65 über das mitgelieferte USB-C-Ladekabel mit dem USB-C IN/OUT-Anschluss. Das Gerät kann an jeder Quelle von USB Power Delivery wieder aufgeladen werden, wie etwa an einem Netzteiladapter, Autoladegerät, Laptop oder Sonstigem. Der USB-C IN/OUT-Anschluss nutzt die Power-Delivery-Technologie, die bis zu 60 W empfangen bzw. liefern kann. Die Ladezeit des AX65 variiert je nach Entladung und verwendeter Stromquelle. Die tatsächlichen Ergebnisse können je nach Batterieeigenschaften und Umweltbedingungen variieren.

Beim Wiederaufladen wird der Ladezustand der internen Batterie von den Lade-LEDs angezeigt. Die LEDs blinken langsam, bis alle vier Lade-LEDs durchgehend leuchten. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED durchgehend und die 25%-, 50%- und 75%-LED schalten sich ab. Die grüne 100%-LED blinkt ab und an, um anzuzeigen, dass der Erhaltungsladungsmodus aktiv ist.

### Schnelles Laden.

Das AX65 ist mit einer Schnellladetechnologie ausgestattet, dank der es mit einer Stromstärke von bis zu 60 W aufgeladen werden kann. Um diese Funktion voll nutzen zu können, ist ein kompatibles Ladegerät mit 60 W USB-C Power Delivery erforderlich.

### Stromquelle.

Der USB In/Out-Port verwendet das USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), daher kann er andere USB-Geräte aufladen. Beim Aufladen von USB-Geräten ist es wichtig, das AX65 einzuschalten, bevor Sie das zu ladende Gerät anschließen.

Wenn das AX65 nicht zuerst eingeschaltet wird, zieht es möglicherweise Strom vom USB-Gerät. Wenn Sie das AX65 mit einem DRP-kompatiblen Gerät (z. B. einem Telefon, einem Laptop oder einer Powerbank) aufladen möchten, stellen Sie sicher, dass das AX65 ausgeschaltet ist, bevor Sie das Kabel zwischen dem AX65 und dem DRP-Gerät anschließen.

## Fremdstartanleitung.

### Anschluss an die Batterie.

Lesen Sie sich das Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs sorgfältig durch und beachten Sie die spezifischen Vorsichtsmaßnahmen und die empfohlene Vorgehensweise bei der Starthilfe für das jeweilige Fahrzeug. Stellen Sie sicher, dass Sie die Spannung und die chemische Zusammensetzung des Akkus anhand des Benutzerhandbuchs Ihres Akkus

Aufladezeit:	Lade-Rating:
8h	5W
4h	10W

### Ladestand des internen Akkus



### Schnelles Laden

Aufladezeit:	Lade-Rating:
0,8h	60W

bestimmen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Das AX65 ist nur zur Starthilfe in Verbindung mit 12-Volt-Bleiakkus geeignet. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen an den Akku, dass Sie einen 12-Volt-Bleiakku besitzen. Das AX65 eignet sich für keinen anderen Akkutyp. Achten Sie auf die korrekte Polarität der Batteriepole. Der Pluspol der Batterie ist in der Regel durch diese Buchstaben oder Symbole gekennzeichnet (POS, P, +). Der Minuspol der Batterie ist in der Regel mit diesen Buchstaben oder Symbolen gekennzeichnet (NEG, N, -). Stellen Sie keine Verbindungen zum Vergaser, zu den Kraftstoffleitungen oder zu dünnen Blechteilen her.

1.) Verbinden Sie die Batterieklemmen mit dem 12V OUT-Port des AX65.

2.) Schließen Sie die positive (rote) Akkuklemme an den positiven (POS, P, +) Akkupol und die negative (schwarze) Akkuklemme an den negativen (NEG, N, -) Akkupol oder an das Fahrzeugchassis an.

### **Fremdstart.**

1.) Stellen Sie vor dem Fremdstarten des Fahrzeugs sicher, dass alle stromabhängigen Anwendungen (Scheinwerfer, Radio, Klima-Anlage usw.) ausgeschaltet sind.

2.) Drücken Sie den Einschaltknopf, um mit der Starthilfe zu beginnen, und alle LEDs blinken einmal auf. Wenn das Gerät richtig an den Akku angeschlossen ist, leuchtet die weiße Boost-LED auf und die Akkulade-LEDs leuchten nacheinander auf. Ein 60-Sekunden-Timeout-Countdown beginnt, sobald ein Akku erkannt wird.

3.) Versuchen Sie, das Fahrzeug zu starten. Die meisten Fahrzeuge werden sofort starten. Wenn das Fahrzeug nicht sofort anspringt, warten Sie 20 bis 30 Sekunden und versuchen Sie es erneut. Nach Ablauf des 60-Sekunden-Timeouts muss das Produkt aus- und wieder eingeschaltet werden, um eine neue Starthilfe-Sequenz zu starten. Versuchen Sie nicht mehr als fünf (5) aufeinanderfolgende Startversuche innerhalb eines Zeitraums von fünfzehn (15) Minuten. Lassen Sie das AX65 fünfzehn (15) Minuten ruhen, bevor Sie erneut versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten.

4.) Nachdem Sie Ihr Fahrzeug gestartet haben, schalten Sie das Produkt aus, ziehen Sie die Akkuklemmen in umgekehrter Reihenfolge ab und entfernen Sie das AX65.

### **60-Sekunden-Timeout.**

Ein 60-Sekunden-Timeout-Countdown beginnt, sobald ein Akku erkannt wird. Nachdem 60 Sekunden verstrichen sind, wird die Starthilfefunktion deaktiviert. Die Boost-LED erlischt und die internen Akkulade-LEDs zeigen den aktuellen Ladezustand des Produkts an. Um die Starthilfefunktion zurückzusetzen, drücken Sie den Netzschalter, um das Produkt damit auszuschalten. Drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um das Produkt einzuschalten und die Starthilfefunktion wieder zu starten.

### **ACHTUNG.**

DIE 60-SEKUNDEN-TIMEOUT-FUNKTION IST DEAKTIVIERT, WENN DER MANUELLE ÜBERBRÜCKUNGSMODUS VERWENDET WIRD. DIE STROMVERSORGUNG WIRD AUCH BEI AKTIVIERTEM MANUELLEN ÜBERBRÜCKUNGSMODUS AUFRECHTERHALTEN. UM DIE ANZAHL DER STARTHILFEN ZU MAXIMIEREN, WIRD EMPFOHLEN, DAS PRODUKT AUSZUSCHALTEN, SOBALD DAS FAHRZEUG GESTARTET WURDE.

### **Batterien mit niedriger Spannung und manuellem Überbrückungsmodus**

Das AX65 ist zum Fremdstarten von 12-V-Bleibatterien konzipiert, die bis auf 3 V entladen sind. Unterhalb von 3 Volt leuchtet die Boost-LED nicht auf. Das deutet darauf hin,

dass das AX65 keine Batterie erkennen kann. Wenn Sie Starthilfe für einen Akku unter 3 Volt benötigen, können Sie diese anhand einer manuellen Überbrückungsfunktion erzwingen.




#### **ACHTUNG.**

MANUELLEN ÜBERBRÜCKUNGSMODUS MIT EXTREMER VORSICHT EINSETZEN. DIESER MODUS EIGNET SICH NUR FÜR 12-V-BLEIBATTERIEN. SOWOHL DER FUNKENSCHUTZ ALS AUCH DER VERPOLUNGSSCHUTZ SIND DEAKTIVIERT. ACHTEN SIE SEHR GENAU AUF DIE POLARITÄT DES AKKUS, BEVOR SIE DIESEN MODUS VERWENDEN. DIE POSITIVEN UND NEGATIVEN AKKUKLEMMEN DÜRFEN SICH WEDER BERÜHREN NOCH MITEINANDER VERBUNDEN WERDEN, DA DAS GERÄT FUNKEN ERZEUGEN WÜRD. DIESER MODUS VERWENDET SEHR HOHE STRÖME (BIS ZU 2000 AMPERE), DIE BEI UNSACHGEMÄSSER ANWENDUNG FUNKEN UND HOHE HITZE ERZEUGEN KÖNNEN. WENN SIE SICH ÜBER DIE VERWENDUNG DIESES MODUS NICHT SICHER SIND, SEHEN SIE DAVON AB UND HOLEN SIE SICH PROFESSIONELLE HILFE.

### **Aufpumpanleitung.**

#### **Den Luftschlauch anschließen.**

Schließen Sie den Luftschlauch des AX65 vor dem Aufpumpen an den Reifen an. Der Luftschlauch wird einfach auf das Luftventil des Reifens geschraubt. Es sind keine Werkzeuge erforderlich. Der Schlauch sollte von Hand angezogen werden. Wenn der Reifenfüller nicht richtig angeschlossen ist, kann die Luft entweichen und der Betrieb ist weniger effizient. Für andere Anwendungen verwenden Sie bitte den entsprechenden Adapter, der am Ende des Luftschlauchs angebracht wird. Ziehen Sie die Adapter ebenfalls von Hand an. Es sind keine Werkzeuge zum Festziehen erforderlich.

	<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Zweck</b>
	Adapter für Presta-Ventile	Fahrradreifen
	Kunststoffdüse zum Aufblasen	Spielzeug, Luftbetten
	Ventilnadel zum Aufpumpen	Sportbälle

#### **Initialisierung.**

Schalten Sie das Produkt über die Power-Taste ein. Wenn mehr als 3 PSI erkannt werden, wird der erkannte Druck angezeigt, während die LED „SET“ (EINGESTELLT) deaktiviert ist.

### Reifen aufpumpen.

- 1.) Drücken sie „Air Button“ (Air-Taste), um den „Air Mode“ (Luftmodus) zu aktivieren. Das Produkt zeigt „Set/Detected Pressure“ (Eingestellter/erkannter Druck) an.
- 2.) Ändern Sie „Set Pressure“ (Eingestellter Druck) über die Taste „▲“ oder „▼“ auf den gewünschten Druck.
- 3.) Halten Sie die beiden Tasten „▲“ und „▼“ gleichzeitig gedrückt, um die Einheit des angezeigten Drucks zu ändern (BAR, KPA, PSI).
- 4.) Drücken Sie die Air-Taste (Luft) erneut, um mit dem Aufpumpen des Reifens zu beginnen.
- 5.) Während des Aufpumpens kann sich der Kompressor ein- und ausschalten („Dynamic Dwell“ (Dynamische Verweilzeit)), wenn er sich dem gewünschten Sollwert nähert.
- 6.) Das Aufpumpen wird fortgesetzt, bis „Set Pressure“ („Eingestellter Druck“) erreicht wurde.

### Einstellen der Druckeinheit.

Um im AIR Mode (Luft) die Druckeinheiten zu ändern, halten Sie die Tasten „▲“ und „▼“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Die gewählten Druckeinheiten blinken und der Rest der Anzeige wird ausgeschaltet. Innerhalb der nächsten 3 Sekunden können Sie durch Drücken der Tasten „▲“ oder „▼“ zwischen den verfügbaren Druckeinheiten wechseln. Die LED der ausgewählten Einheit leuchtet dabei auf, während die LED der vorherigen Einheit erlischt. Dieser Vorgang wird so lange fortgesetzt, bis 3 Sekunden lang nichts mehr gedrückt wird. Die gewählte Druckeinheit leuchtet weiß und die Anzeige wird wieder eingeschaltet.

### Automatischer Speicher.

Der AX65 hat einen eingebauten Autospeicher und kehrt beim Anschließen zur zuletzt eingestellten Druckeinheit und zum letzten „Set Pressure“ (Eingestellter Druck) zurück.

### Anzeige.

Die Anzeige wird wieder eingeschaltet, wenn die Power-Taste gedrückt wird. Wenn sich die Anzeige im Druckeinstellungsmodus befindet und die Power-Taste gedrückt wird, schaltet sich der Kompressor ein und zeigt den aktuellen Druck an, während die LED „SET“ (EINGESTELLT) erlischt. Wenn der Kompressor eingeschaltet ist, leuchtet die LED der aktuellen Druckeinheit durchgehend weiß.

### Automatische Abschaltung.

Das AX65 ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet. Der Kompressor schaltet sich ab, wenn der gewünschte Druck erreicht ist oder die Batteriespannung unter 10,0 V fällt. Die Anzeige bleibt nach der automatischen Abschaltung eingeschaltet. Die automatische Abschaltung erfolgt im „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) erst dann, wenn der maximale Nenndruck des Produkts erreicht wurde.

### Dynamische Verweilzeit.

Wenn sich der Reifenfüller dem eingestellten Zieldruck nähert, schaltet er sich ein und aus (z. B. während der Verweilzeit), um genaue Druckmessungen zu gewährleisten. Der Reifenfüller misst und überwacht den Druck und passt ihn während jeder Verweilzeit automatisch an. Die Verweilzeit kann so lange andauern, bis das Gerät den eingestellten Druck genau erreicht hat.

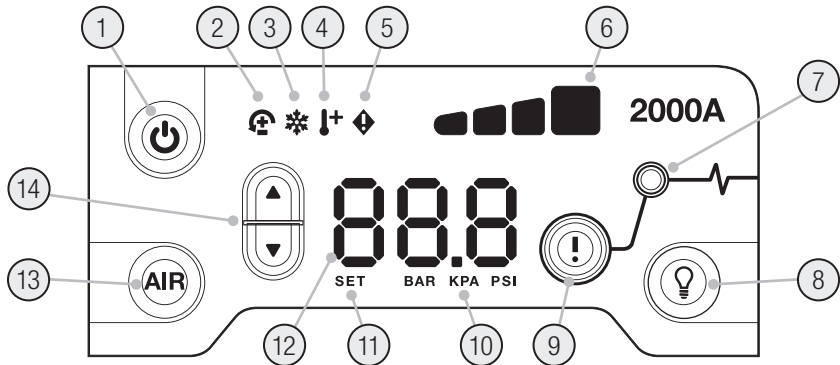


**Manual Air Mode (Manueller Luftmodus).**

Um in den „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) zu gelangen, stellen Sie den Druck auf 0,0. Drücken Sie die Power-Taste, um den Kompressor einzuschalten. Der Kompressor bleibt aktiv, bis die Power-Taste erneut gedrückt wird (oder die maximale Druckgrenze des Produkts erreicht ist oder ein Fehler auftritt, wie z. B. Übertemperatur usw.). Im „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) wechselt die Anzeige zwischen den LEDs. Wenn der „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) ausgeschaltet wird, zeigt die Anzeige den aktuellen Druck an.

**ACHTUNG.**

MANUELLEN LUFTMODUS MIT EXTREMER VORSICHT EINSETZEN. DIE AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG ERFOLGT IM „MANUAL AIR MODE“ (MANUELLER LUFTMODUS) ERST DANN, WENN DER MAXIMALE NENNDRUCK DES PRODUKTS ERREICHT WURDE ODER WENN EIN FEHLER AUFTRITT. DER „MANUAL AIR MODE“ (MANUELLER LUFTMODUS) MUSS DURCH ERNEUTES DRÜCKEN DER POWER-TASTE MANUELL AUSGESCHALTET WERDEN.



- 1.) Power-Taste** Drücken Sie diese Taste, um das Produkt ein- und auszuschalten oder den Boost nach einem 60-Sekunden-Timeout neu zu starten.
- 2.) Fehler-LED bei falscher Verpolung** Leuchtet rot, wenn Verpolung von den Polzangen erkannt wird.
- 3.) Kalt-LED** Leuchtet durchgehend oder blinkt blau, wenn die interne Temperatur zu niedrig ist.
- 4.) Heiß-LED** Leuchtet durchgehend oder blinkt rot, wenn die interne Temperatur zu hoch ist.
- 5.) Fehler-LED** Blinkt in verschiedenen Sequenzen (von 1 bis 6 Blinkzeichen) ein und aus, um Fehlerzustände anzuzeigen.
- 7.) Ladestand des internen Akkus** Zeigt den Ladezustand der internen Batterie an.
- 8.) Boost-LED** Leuchtet weiß, wenn Boost aktiv ist. Wenn das Produkt ordnungsgemäß an die Batterie angeschlossen ist, erkennt das AX65 die Batterie automatisch und schaltet in den Boost-Modus (LED leuchtet weiß auf, wenn die Funktion „Manual Override“ (Manuelle Überbrückung) aktiviert ist).
- 9.) Lichtmodus-Taste** Schaltet das ultra-helle LED-Licht durch 7 Lichtmodus: 100% > 50% > 10% > SOS > Blinken > Blitzen > Aus

**10.) Manuelle Übersteuerungstaste** Zum Aktivieren drücken und drei (3) Sekunden gedrückt halten. **WARNHINWEIS: Deaktiviert den Sicherheitsschutz und erzwingt manuell den Boost. Nur verwenden, wenn die Batteriespannung zu niedrig ist, um erkannt zu werden.**

**11.) LEDs für die Einheiten** Es leuchtet jeweils nur eine Einheiten-LED (PSI, BAR und KPA) durchgehend weiß, um die aktuellen Druckeinheiten auf der LED-Anzeige anzuzeigen. Wenn die Anzeige blinkt, verwenden Sie die Taste „▲“ oder „▼“, um durch die verschiedenen Einheiten zu wechseln.

**12.) LED „SET“ (EINGESTELLT)** Leuchtet durchgehend gelb, wenn die LED-Anzeige „Set Pressure“ (Eingestellter Druck) anzeigt.





**13.) LED-Anzeige** Wenn eine Batterie von den Polzangen erkannt wird, beginnt auf der Anzeige ein Countdown von 60 bis 0, der dem Benutzer die Zeit anzeigt, die er zum Starten des Fahrzeugs hat. Wenn Druck am Schlauch gemessen wird, zeigt die Anzeige den aktuellen Druckwert an. Wenn die Druckanzeige über 99,9 liegt, leuchtet die Dezimalstelle nicht auf, um 100 oder mehr anzuzeigen. Tritt ein Fehler auf, zeigt die Anzeige die Art des Fehlers an.

**14.) AIR Mode-Taste** Drücken Sie die Taste, um den Air-Modus (Luft) zu initiieren, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.

**15.) Pfeiltasten** Halten Sie die beiden Tasten „▲“ und „▼“ gedrückt, um die Druckeinheiten zu ändern. Wenn die LED-Anzeige leuchtet, verwenden Sie die Taste „▲“ oder „▼“, um den eingestellten Druck zu ändern.

## Fehlerbehebung

Fehler	Wiederherstellungsvorgang
Das Produkt schaltet sich nicht EIN	Batteriespannung prüfen, Produkt laden.
Übertemperatur	Schalten Sie das Produkt aus, stellen Sie es an einen gut belüfteten Ort, und warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einschalten.
Zu niedrige Temperatur	Schalten Sie das Produkt aus und stellen Sie es an einem Ort auf, an dem die empfohlene Betriebstemperatur herrscht. Warten Sie, bis das Produkt aufgewärmt ist, bevor Sie es wieder einschalten.

	LED-Fehler	Anzeigefehler	Ursache/Lösung
	Leuchtet rot	ERR CLR	Falsche (umgekehrte) Verpolung erkannt. /Vertauschen Sie die Akkuanschlüsse.
	Einzelner (1) Blitz	ERR SRT	Kurzschluss an den Polzangen erkannt. /Alle Lasten entfernen, Polzangen erneut an der Batterie anschließen.
	Doppelter (2) Blitz	ERR HIV	An den Polzangen wurde eine hohe Spannung festgestellt (das AX65 ist an ein Spannungsnetz mit mehr als 12 V, z. B. 24 V, angeschlossen).
	Vierfacher (4) Blitz	ERR CRG	Ladezeitüberschreitungsfehler (d. h. das AX65 war zu lange in der Hauptladephase).
	Sechsfacher (6) Blitz	ERR BCC	Eine Rückladung wurde die im AX65 über die Polzangen im Boost-Modus erkannt (d. h. das AX65 befindet sich im „Manual Override Mode“ (Manueller Überbrückungsmodus) und wurde dann an ein System mit mehr als 12 V, z. B. 24 V, angeschlossen).
	Heiß-LED: Leuchtet durchgehend		Das Produkt ist voll funktionsfähig, nähert sich jedoch der oberen Temperaturgrenze. /Produkt abkühlen lassen.
	Heiß-LED: Blinkt	ERR HOT	Das Produkt ist zu heiß für einen Fremdstart, nur die Taschenlampe ist in diesem Zustand verfügbar. / Produkt abkühlen lassen.
	Kalt-LED: Leuchtet durchgehend		Das Produkt ist voll funktionsfähig, nähert sich jedoch der unteren Temperaturgrenze. /Produkt aufwärmen lassen.
	Kalt-LED: Blinkt	ERR CLD	Das Produkt ist zu kalt für einen Fremdstart, nur die Taschenlampe ist in diesem Zustand verfügbar. / Produkt aufwärmen lassen.

## Technische Spezifikationen

<b>Max. Luftstrom bei 0 PSI</b>	67 SLPM	<b>Spitzenstrombelastbarkeit</b>	2000A
<b>Max. Druck</b>	100 psi / 6,89 bar / 689,48 kPa	<b>USB-C (Eingang)</b>	5V 1,5A/9V 3A/12V 3A/15V 3A/20V 3A
<b>Anzahl der Zylinder</b>	1	<b>USB-C (Ausgang)</b>	5V 3A/9V 3A/12V 3A/15V 3A/20V 3A
<b>Motorleistung</b>	280W	<b>Wattstunden</b>	31,8Wh
<b>Max. Stromaufnahme des Motors</b>	22A	<b>Batterietypen</b>	Nur 12-V-Bleisäure-Batterie (nass, Gel, MF, EFB, AGM)
<b>Arbeitszyklus</b>	7 Min. bei 30 PSI Einschaltzeit/53 Min. Ruhezeit	<b>Ladetemperatur</b>	0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F)
<b>Arbeitszyklus im „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus)</b>	5 Min. Einschaltzeit/55 Min. Ruhezeit	<b>Betriebstemperatur</b>	-20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F)
<b>Ungefähre Aufpumpzeit bei 13,8V (0-40 PSI)</b>	2 Min. +/- 10% mit 205-65R16 95H Reifen	<b>Lagertemperatur</b>	-20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F)
<b>Arbeitsstrom</b>	18A	<b>Gehäuseschutz</b>	IP55
<b>Spannung</b>	14,8 Volt Nennspannung	<b>Relative Luftfeuchtigkeit</b>	0 bis 95% nicht kondensierend
<b>Lumen</b>	60 Lumen	<b>Kühlung</b>	Natürliche Konvektion
<b>Drucksensor</b>	Automatische Abschaltung	<b>Abmessungen (L x B x H)</b>	21,46 x 9,96 x 13,89 cm (8,45 x 3,92 x 5,47 in)
<b>Interne Batterie</b>	31,8 Wattstunden, Lithium-Ionen-Technik	<b>Gewicht</b>	3,15 kg (6,95 lb)

## NOCO Eingeschränkte Garantie über ein (1) Jahr

WICHTIG: BEI VERWENDUNG DIESES PRODUKTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER EINJÄHRIGEN (1) EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE („GARANTIE“) VON NOCO ZU, WIE SIE HIER BESCHRIEBEN WERDEN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, BEVOR SIE DIE GARANTIEBEDINGUNGEN GELESEN HABEN. WENN SIE DIESEN GARANTIEBEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT UND GEBEN SIE ES ZURÜCK.

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN GEWISSE RECHTE UND SIE KÖNNEN WEITERE RECHTE HABEN, DIE SICH JE NACH BUNDESSTAAT, LAND ODER PROVINZ UNTERSCHIEDEN KÖNNEN. NOCO WIRD ENTSPRECHEND DEN GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN KEINE WEITEREN RECHTE, DIE SIE HABEN AUSSCHLIESSEN, BESCHRÄNKEN ODER AUSSETZEN, EINSCHLIESSLICH DERER, DIE AUS EINEM NICHT EINGEHALTENEN KAUFVERTRAG STAMMEN. UM EINEN VOLLSTÄNDIGEN EINBLICK IN IHRE RECHTE ZU ERHALTEN, SOLLTEN SIE DIE GESETZE IHRES BUNDESSTAATS, LANDES, ODER IHRER PROVINZ HINZUZIEHEN.

IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZE SIND DIESE GARANTIE UND DIE DARGELEGTE ABHILFEMASSNAHMEN EXKLUSIV UND GELTEN ANSTATT ALLER ANDEREN GARANTIEEN, ABHILFEMASSNAHMEN UND BEDINGUNGEN, GLEICHGÜLTIG OB MÜNDLICH, SCHRIFTLICH, GESETZLICH, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND. NOCO LEHNT SÄMTLICHE GESETZLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN AB, DAZU GEHÖREN UNTER ANDEREM GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE GARANTIEEN FÜR VERSTECKTE ODER VERBORGENE SCHÄDEN IM RAHMEN DER GESETZLICHEN VORGABEN. SOFERN SOLCHE GARANTIEEN NICHT ABGELEHNT WERDEN KÖNNEN, BESCHRÄNKT NOCO DIE DAUER UND ABHILFEMASSNAHMEN DERARTIGER GARANTIEEN AUF DIE DAUER DIESER VERTRAGLICHEN GEWÄHRLEISTUNG UND NACH WAHL VON NOCO, AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DES UNTEN BESCHRIEBENEN PRODUKTS. EINIGE BUNDESSTAATEN, LÄNDER UND PROVINZEN GESTATTEN KEINE EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE – ODER EINER BEDINGUNG – DAHER KANN DIE HIER BESCHRIEBENE EINSCHRÄNKUNG UNTER UMSTÄNDEN NICHT FÜR SIE GELTEN.

NOCO bietet eine Garantie für Produkte der Marke NOCO in der originalen Verpackung („NOCO Produkt“) gegen Materialschäden und Bearbeitungsfehler bei normalem und gemäß dem in den NOCO veröffentlichten Richtlinien beschriebenen Gebrauch für eine Dauer von EINEM (1) JAHR ab dem Kaufdatum oder Lieferdatum durch den Endverbraucher („Garantiefrist“). Die von NOCO veröffentlichten Richtlinien umfassen unter anderem die in dieser Garantie enthaltenen Informationen, technische Angaben und Bedienungsanleitungen. Für Endverbraucher in der Europäischen Union (EU), der Europäischen Freihandelszone (EFTA), Nordirland oder dem Vereinigten Königreich kann sich die Garantiezeit auf mindestens ZWEI (2) JAHRE verlängern. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN, LÄNDERN ODER PROVINZEN KANN DIE NATIONALE GESETZGEBUNG LÄNGERE GARANTIEFRISTEN VORSCHREIBEN. Als solche sind die Vorteile der beschränkten Garantie als Ergänzung, nicht als Ersatz für die Rechte im Rahmen des Verbraucherschutzes zu verstehen.

DIE VERPFLICHTUNGEN VON NOCO SIND AUF REPARATUR ODER ERSATZ BESCHRÄNKT. NOCO IST NICHT HAFTBAR FÜR JEDLICHE BESONDEREN; ZUFÄLLIGEN, INDIREKTEN ODER EXEMPLARISCHEN SCHÄDEN, DIE AUS EINEM BRUCH DER GARANTIE ODER EINER BEDINGUNG ODER EINER ANDEREN RECHTSTHEORIE ERGEBEN. HIERZU GEHÖREN UNTER ANDEREM ENTGANGENE GEWINNE, ENTGANGENE UMSÄTZE, ENTGANGENE GESCHÄFTSABSCHLÜSSE, SCHÄDEN AN EIGENTUM, PERSONENSCHÄDEN ODER JEDLICHE WEITEREN VERLUSTE ODER SCHÄDEN.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und deckt nicht die Kosten für Rücksendung und Verpackung ab. Diese Garantie gilt nicht für: (a) Schäden, die durch Unfälle, Missbrauch, falschen

Gebrauch, Feuer, Kontakt mit Flüssigkeiten oder andere externe Ursachen, (b) Fehlbedienung, mangelhafte Installation, Veränderungen, Zerlegen oder versuchte, nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden, (c) kosmetische Schäden, wie Dellen oder Kratzer, welche die Funktion des Produkts nicht beeinträchtigen, (d) für Schäden, die aus dem Gebrauch des Produkts entstehen, der nicht den veröffentlichten Richtlinien von NOCO entspricht, (e) für Schäden, die durch normalen Verschleiß oder anderweitig durch die normale Alterung des Produkts entstehen, oder (f) wenn jegliche Seriennummern vom Produkt entfernt oder unkenntlich gemacht wurden.

Falls Sie während der Garantiefrist einen Anspruch erheben, wird NOCO nach seiner Wahl: (a) das Produkt, welches entsprechend unserer Funktionsanforderungen getestet und freigegeben wurde, reparieren, (b) das Produkt gegen ein Produkt desselben Modells tauschen (oder mit Ihrer Zustimmung gegen ein Produkt mit denselben wesentlichen Merkmalen, wie das Original, z. B. ein anderes Modell mit gleichen Eigenschaften), welches neu oder neuwertig ist und getestet wurde und unseren Funktionsanforderungen entspricht, oder (c) das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurücknehmen. Wir benötigen für die Bearbeitung von beschränkten Garantieansprüchen bestimmte Informationen, unter anderem den Kaufnachweis. Um einen Anspruch gemäß der eingeschränkten Garantie anzumelden, kontaktieren Sie bitte den NOCO Support unter:

<b>(Web)</b>	<a href="https://no.co/support">https://no.co/support</a>	<b>(UK)</b>	+44 20 4520 7738	<b>(AU)</b>	+61 2 4062 0068
<b>(E-Mail)</b>	<a href="mailto:support@no.co">support@no.co</a>	<b>(EU)</b>	+31 20 214 0047	<b>(JP)</b>	+81 3 6893 3017
<b>(US/CA/MX)</b>	+1.800.456.6626				

For more information and support visit:

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)

For patent information visit [www.no.co/ip](http://www.no.co/ip)

**NOCO<sup>®</sup> HQ**

30339 Diamond Parkway,  
#102, Glenwillow, OH  
44139 USA.

+1 800 456 6626

**NOCO<sup>®</sup> EU**

Kabelweg 57,  
1014BA Amsterdam,  
The Netherlands.

+31 20 214 0047

**NOCO<sup>®</sup> UK**

18 Soho Square,  
London W1D 3QL,  
United Kingdom

+44 20 4520 7738

**NOCO<sup>®</sup> AU**

Rialto, West Podium,  
Level Mezzanine 2 (M2),  
525 Collins Street,  
Melbourne, Australia 3000

+61 2 4062 0068

**NOCO<sup>®</sup> JP**

5F Okura Bekkan  
3-4-1 Ginza Chuo-ku  
Tokyo, 104-0061

+81 3 6893 3017



# NOCO®

AX65.03042025A

UN38.3

